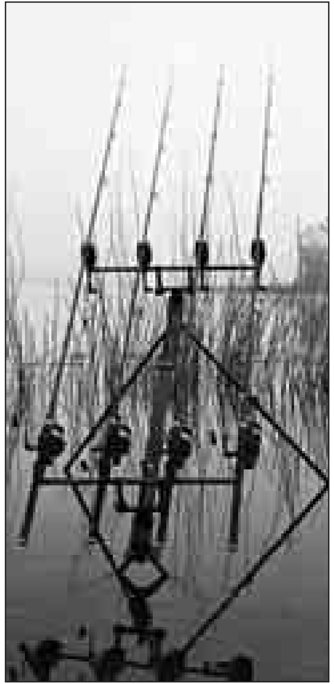
Micron
MMXR

FOX

Operating Instructions
Instructions
Istruzioni per l’uso
Betriebsanleitung
Gebruiks Voorschrift





UK

The first of a new generation of Microns the MMXR incorporates an integral FM radio transmitter that allows a signal to be received on the remote unit up to and in excess of 200 metres range. Featuring an eight-position sensitivity control and a four-magnet roller wheel combination that indicates the smallest line movement. The MMXR for its size is packed full of features including an out off range test facility, "See saw effect" elimination feature, pre-set unique ID code and many more.

To get the best from MMXR use in conjunction with the MMXR Receiver and Receiver Charging Kit for the ulimate set up.

*(The range is subject to atmospherics and conditions)

NL

De eerste van een nieuwe generatie Microns is de MMXR. Deze beetmelder heeft een ingebouwde FM zender waardoor tot op een afstand van 200 meter een beetsignaal kan worden ontvangen. Tevens beschikt de MMXR over een gevoeligheidsschakelaar die op acht standen is in te stellen. Samen met het wieltje met vier magneten zorgt dit voor de een supergevoelige beetincidatie. Verder is deze beetmelder voorzien van allerlei snufjes zoals bijvoorbeeld een afstands-test instelling, een 'See saw effect' mogelijkheid, een persoonlijke pincode en nog veel meer.

Om het beste uit de MMXR te halen kunt u deze combineren met de MMXR Ontvanger en de Ontvanger Oplaadkit voor de ultieme combinatie.

* (Het bereik is afhankelijk van atmosferische omstandigheden en de situatie ter plaatse)

F

La première d' une nouvelle génération de Microns, le MMXR est équipé d' un émetteur radio FM qui permet au signal d' être reçu par une centrale à jusqu' à 200 mètres de distances. Il est doté d' un réglage de sensibilité en huit positions, et d' une roue aimantée de huit aimants afin de signaler la moindre touche. Le MMXR est super équipé avec une indication du dépassement de la portée du signale, d' une fonction qui élimine l" effet du "va-et-vient" dû au vent et aux vagues, d' un code d' identification unique et beaucoup plus.

Pour de meilleurs résultats, utiliser le MMXR conjointement avec la centrale MMXR. Pour un ensemble complet, le kit chargeur de piles est disponible en option.

*(La portée de l' émetteur peut dépendre des conditions atmosphériques.)

D

Als erster einer neuen Micron-Generation hat der MMXR einen integrierten FM-Funk-Sender, mit dem ein Signal beim Empfangsgerät mehr als 200 m entfernt empfangen werden kann. Mit einem achtstufigen Empfindlichkeits-Regler und einer Four-Magnet-Rollerwheel-Kombination wird die kleinste Schnurbewegung angezeigt. Der MMXR ist für seine Größe mit Funktionen voll gepackt, u.a. Außer-Reichweite-Anzeige, "See saw Effect"-Eliminierung, voreingestellter ID-Code und vieles mehr.

Sie nutzen den MMXR optimal, wenn Sie ihn in Verbindung mit dem MMXR-Empfänger und dem Empfänger-Lade-Kit verwenden.

* (Die Reichweite hängt von den vorherrschenden Umgebungsbedingungen ab)

I

Primo di una nuova generazione of Micron, il modello MMXR è dotato di un trasmettitore radio FM incorporato che permette alla centralina di ricevere il segnale fino ad una distanza di oltre 200 metri. E' inoltre dotato di regolazione della sensibilità a otto posizioni e di rilevatore a quattro magneti in grado di segnalare il più piccolo movimento della lenza. Nonostante le dimensioni compatte, il micron MMXR offre una vasta gamma di caratteristiche, tra cui un sistema di segnalazione dei limiti di ricezione, un dispositivo in grado di eliminare il cosiddetto "effetto altalena", un codice di identificazione individuale preimpostato e molte altre ancora.

Per ottenere le migliori prestazioni, si consiglia di utilizzare il micron MMXR in abbinamento alla Centralina MMXR e al Kit di Ricarica Pile.

*(La portata può variare a seconda delle condizioni atmosferiche e ambientali)

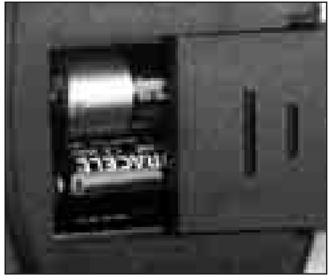


FEATURES

- Weatherproof On/Off push button
- Volume Control/ToneControl/Sensitivity Control
- 20 second latching high visibility LED available in red, yellow, green, blue & purple.
- Audible & visual backdrop indication
- Eight position sensitivity control
- Power Out Socket
- 4 Magnet Roller Wheel – specially shaped to reduce line skate in its own sealed compartment to prevent water ingress
- Rigid bolt and locking ring for safe solid attachment
- Low battery drain
- Betalight slot (accept Fox Micron Betalights)
- Protective coated electronics
- Digital Circuitry
- New light pipe technology
- “See saw effect” elimination feature, helps reduce false triggering
- In built FM Radio transmitter 200m + range
- Pre-set unique ID code

BATTERY

The Micron operates with 2 x 1.5v LR1 Alkaline batteries. To fit/replace the batteries, turn off prior to replacing, open the case by sliding the battery cover off at the rear of the bite alarm. Take care removing the batteries, ensure correct polarity and connection prior to turning back on, re-fit cover. The use of good quality Alkaline batteries is recommended to ensure maximum battery life.



LOW BATTERY TEST

The Micron MMXR incorporates a low battery warning feature. When a low battery condition is detected, a two-tone warning sound, with flashing LED, will be heard after the normal 20-second LED timing period. When this occurs, the unit will continue to function correctly as a “stand-alone” bite alarm for some time, but the maximum transmission range may be reduced and will start to decline. It is recommended, therefore, that the batteries are replaced as soon as possible to maintain optimum performance.



VOLUME CONTROL

Turn the knob clockwise to increase volume, anti-clockwise to lower volume.

TONE CONTROL

Turn the knob clockwise to raise pitch, anti-clockwise to lower pitch.



ON/RANGE TEST/OFF PUSHBUTTON

Press and release once to activate the unit (unit will beep four times), press and release once again to deactivate (unit will beep once). The LED will illuminate for 20 seconds when the unit is switched on. To activate the range test feature, press the pushbutton and hold it down for at least two seconds (having previously switched the alarm on). The unit will first transmit four beeps, at high pitch, to the receiver, to indicate that test mode has been selected.

The unit itself will remain silent whilst in test mode – beeps are heard from the receiver only, but the LED on the unit will illuminate, as it transmits each beep. The unit will then transmit a sequence of four beeps, at medium pitch, repeating at intervals of approximately one second. The user can then walk away, with the receiver,
to their desired location. If the test signal can still be heard from the receiver, then it is within reception range.

♦ If using more than one bite alarm, select range test mode on ONE unit only. If more than one unit is placed in test mode, then the test signals will either be received intermittently, or not received at all.

♦ If all the bite alarms in use have good batteries, then it is safe to assume that they will each have similar transmission range.

The test signal will continue until one of the following occurs –

(i) Test mode auto-cancels. This will occur approximately five minutes after selecting test mode. Both bite alarm and receiver will beep four times at high pitch, to indicate that test mode has timed out.
(ii) The unit is triggered by line movement. If this occurs, then the unit will revert to normal mode and will give the usual audible and visual indications of forward or dropback movement.
(iii) The user switches the unit off. This also cancels test mode and the unit will re-start in normal mode when switched back on.

● Sensitivity control setting also applies in test mode – the same amount of line movement is required to bring the unit out of test mode, as would normally be required to make it “beep” in normal mode. However, any movement sufficient to trigger the rollerwheel sensing, will cause a brief pause in the test signal, indicating that some line movement has taken place.

● Once the unit has exited test mode, it reverts fully to normal operation, unless test mode is initiated again by the user.

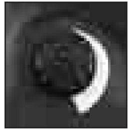
● Rollerwheel sensing is disabled for approximately 10 seconds after selecting test mode, to prevent accidental triggering caused by movement of the unit, whilst using the pushbutton.

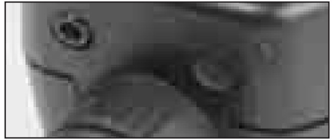
● To re-start test mode, simply hold down the pushbutton again, for at least 2 seconds, as described above.

ENHANCED SENSITIVITY CONTROL WITH “SEE-SAW EFFECT” ELIMINATION

The MMXR has an eight position sensitivity control. In all sensitivity settings (except maximum), the line must travel the specified distance in the same direction, in order to trigger the unit. Any movement in the opposite direction will reset the distance counter to zero. This can substantially reduce, or eliminate, false triggering caused by wind and water movement. Maximum sensitivity is selected with the control in the “12 o’clock” position. In this position, a maximum of 7.5mm of line movement is required to trigger the unit. For each of the next seven positions, counting clockwise, the movement increases by an additional 7.5mm, i.e. –

1 = approx 7.5 mm
2 = approx 15 mm
3 = approx 22.5 mm
4 = approx 30 mm
5 = approx 37.5 mm
6 = approx 45 mm
7 = approx 52.5 mm
8 = approx 60 mm





POWER OUT FACILITY

Allows Fox Illuminated Bite Indicators to be powered directly from the Micron. The Illuminated Indicator will then light up when the Micron is activated and latch for approximately 20 seconds.

TRANSIT

A hardcase designed to snap over the Micron MMXR giving total protection whilst in transit is available allowing you to leave the Microns on the buzzer bar if you wish, and eliminating the risk of the On/Off switch being accidentally switched on.



DRYING OUT AFTER USE IN HEAVY RAIN

The Micron MMXR has been designed to be weatherproof. However, after use in heavy rain, it is important to allow the unit and most especially the batteries, to dry out properly by removing the batteries and leaving the unit in a warm,dry place overnight, with the battery compartment left open. N.B. NEVER place batteries in a hot environment (e.g. on a radiator or heater).

LIGHT PIPE INDICATOR

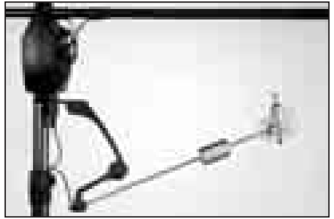
Exclusive light pipe technology offers wider viewing angle giving greater visibility to the angler.
British Patent Application No. 9913345.6

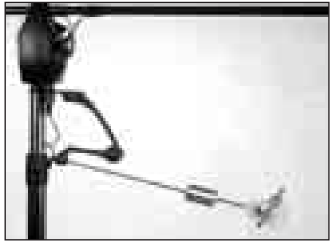
RADIO TRANSMITTER CODE

Unlike some previous radio-equipped models, the MMXR has no code setting switch. Each MMXR unit has been factory programmed with a unique identifying number. It is only necessary to “register” the bite alarm with the receiver, when first used. Refer to receiver operating instructions for full details.

DROP BACK FACILITY

Differentiates between forward and drop back movement of the line. Runs and forward movement are identified by a single tone with the LED illuminated during movement and latching for 20 seconds afterwards. Drop backs are identified as a two tone sound with a pulsing LED, which remains ‘flashing’ for 20 seconds afterwards.





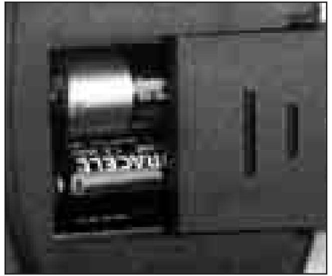


CARACTERISTIQUES

- Interrupteur Marche/Arret Etanche
- Bouton Volume/Bouton Tonalite
- LED témoin hautement visible s' illumine pendant 20 secondes. Disponible en rouge, Jaune, Vert, Bleu et Pourpre.
- Indication visuelle et sonore des touches à revenir
- Contrôle de sensibilité a huit positions
- Prise pour indicateurs lumineux
- Roue a 4 aimants - specialement dessinee pour reduire les frottements de la ligne dans son compartiment ferme et ainsi prevenir les infiltrations d'eau
- Bague bloquante pour fixation solide et sure
- Faible consommation de la pile
- Emplacements pour Betalights (peuvent recevoir les Betalights Fox Micron)
- Position Forte/Faible Sonorite.
- Composants èlectroniques protégés
- Circuit Digital
- Nouvelle Technologie Tubulaire Lumineuse
- Fonction d' élimination des fausses touches causées par l' effet du va-et-vient de l'eau ou le vent
- Émetteur radio FM incorporé - portée 200m.
- Code d' identification unique pre-programmé.

PILE

Le Micron fonctionne avec 2 piles Alkaline de 1.5 volts LR1. Pour remplacer la pile, eteignez le Micron, ouvrez le compartiment a pile a l'arriere du detecteur de touches. Attention en retirant les piles; assurez vous de la bonne polarite et du bon branchement avant de rallumer. L'utilisation de piles Alkaline de bonne qualité est fortement recommandée pour une utilisation plus longue.



TESTEUR DU NIVEAU DE LA PILE

Le Micron MMXR est muni d' une fonction d' avertissent sonore si la pile est faible. Lorsque la pile est d' un niveau de charge trop faible, une tonalité à deux-tons sonnera pendant 20 secondes et un LED clignotera. Quand ceci se produit, l' unité continuera à fonctionner seule pendant un certain temps, mais la portée de la centrale sera réduite et commencera à baisser. Il est donc, recommandé de remplacer la pile aussitôt que possible pour garder une performance optimale.

BOUTON VOLUME



Tournez le bouton du haut dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, dans le sens inverse pour diminuer le volume.

BOUTON DE TONALITE

Tournez le bouton du milieu dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tonalite, dans le sens inverse pour reduire la tonalite.

ARCHE/TEST DE CENTRALE /ARRÊT PAR BOUTON-POUSSOIR



Appuyer sur le bouton-poussoir de l' unité une fois puis le relâcher pour l' activer (L' unité émettra quatre bips), appuyer sur le bouton-poussoir de l' unité et puis le relâcher à nouveau pour désactiver l' unité (L'unité émettra un bip). Un LED s' illuminera durant 20 secondes lorsque l' unité est allumée. Pour activer la fonction de test de portée de la centrale à distance, appuyer sur le bouton en gardant la pression pendant au

moins deux secondes (ayant déjà allumé le détecteur). L' unité transmettra d' abord quatre bips aigus vers la centrale afin de signaler que la fonction"test" a été sélectionnée. L'unité restera silencieuse durant le test, seule la centrale émettra des bips, mais le LED sur le détecteur s' illuminera lors de l' émission de chaque bip. L' unité émettra ensuite une séquence de quatre bips de ton moyen, répétés à des intervalles d' une seconde. L' utilisateur peut alors s'éloigner des détecteurs avec la centrale. Si les bips sont toujours audibles sur la centrale, vous êtes toujours à la portée du signal.

♦ Si vous utilisez plus d' un détecteur, il suffit de tester la portée sur UNE seule unité. Si plus d' un détecteur est mis en mode "test", le signal sera reçu d' une façon intermittent, ou pas du tout.

♦ Si tous les détecteurs ont des piles en bon état, vous pouvez assumer sans crainte que toutes les unités ont la même portée.

Les bips du test dureront jusqu' à ce que l' un des cas de figure suivant se produise:

(i) Les bips de test s' arrêtent automatiquement. Ceci se produira à peu près cinq minutes après avoir sélectionner la fonction "test". Le détecteur et la centrale émettront quatre bips aigus ensembles pour vous signaler que la fonction "test" à dépassé le temps imparti.

(ii) Si l' unité est déclenchée par un mouvement du fil, elle se remettra automatiquement en mode de fonctionnement normal en donnant l' indication sonore et visuel habituel soit pour un départ franc, soit pour une touche à revenir.

(iii) Le degré de sensibilité pré-séléctionné, n' est pas altéré en mode "test", ainsi le même degré de mouvement du fil déclenchera le détecteur que lorsqu' il est en mode "normal".

● Cependant, tout mouvement suffisant pour bouger la roue du détecteur, causera une pause brève dans le signal du test indiquant ainsi que le fil a été bougé.

● Une fois que l' unité est sortie du mode "test", il se met automatiquement en mode "normal", sauf si le pêcheur réactive la fonction de test à nouveau.

● La détection de la roue est désactivé pendant 10 secondes après la sélection du mode "test" afin d' éviter un déclenchement accidentel, causé par le mouvement de l' unité lors de la manipulation du bouton-poussoir.

● Pour réactiver la fonction "test" il suffit simplement d' appuyer encore une fois durant au moins 2 secondes sur le bouton-poussoir comme décrit ci-dessus.

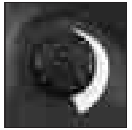
CONTRÔLE DE SENSIBILITÉ AMÉLIORÉ

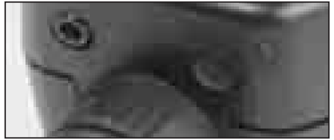
avec l' élimination de faux-bips causés par le va-et-vient du fil.

Le MMXR est muni de huit positions de sensibilité. Pour toutes ses positions (sauf la minimale) le fil doit bouger d'une certaine distance dans un sens, soit vers l'avant soit vers l' arrière afin de déclencher le détecteur. Tout mouvement dans l' autre sens remettra le détecteur à zéro. Ce système peut réduire sensiblement ou éliminer complètement les fausses touches causées par le vent ou le mouvement de l' eau. La position de maximum sensibilité est sélectionnée en mettant les contrôles vers midi. Dans cette position un maximum de 7,5mm de fil doit être tiré pour déclencher une tonalité. Pour les sept autres positions, en comptant dans le sens des aiguilles d' une montre, le mouvement de fil tiré augmente de 7,5mm additionnel:

C-à-d:

1 = approx 7.5 mm
2 = approx 15 mm
3 = approx 22.5 mm
4 = approx 30 mm
5 = approx 37.5 mm
6 = approx 45 mm
7 = approx 52.5 mm
8 = approx 60 mm





PRISE POUR INDICATEURS DE TOUCHES LUMINEUX

La prise de gauche permet de brancher les indicateurs de touches lumineux Fox au Micron. L'indicateur lumineux s'allumera quand le Micron est active et s'illuminera environ 20 secondes.

TRANSPORT

Une coquille concue pour se placer sur le Micron MMXR et offrir ainsi une protection totale lors de vos deplacements est disponible. Vous pouvez ainsi laisser les Microns sur le Buzzbar si vous le souhaitez et eliminer tout risque de les allumer accidentellement.



SECHER APRES UTILISATION SOUS UNE PLUIE IMPORTANTE

Le MICRON MMXR a été concu pour être à l'abri des intempéries. Toutefois après utilisation sous une pluie battante il est important de permettre à ce matériel et plus spécialement à la source d'énergie de sécher convenablement. Enlever les piles, laisser l'ensemble, compartiment des piles ouvert, pour une nuit dans un local tempéré et sec. NB: Ne jamais placer les piles près d'une source de chaleur comme par exemple un radiateur ou un chauffage.

DETECTEUR TUBILAIRE LUMINEUX

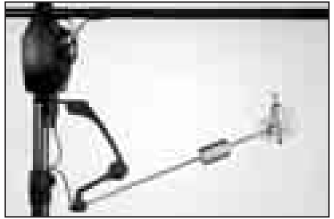
La technologie tubulaire lumineuse exclusive offre un plus large angle de vue donnant ainsi au pecheur une plus grande visibilite. Application de patente britannique No 9913345.6

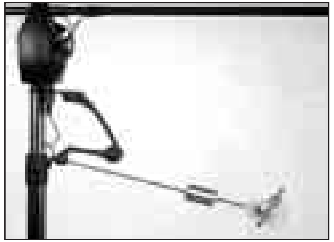
CODE D' ÉMETTEUR RADIO

A la différence d' autres modèles équipés d' une centrale à distance sans fil, le MMXR n' a pas de bouton de code. Chaque détecteur MMXR est programmé à l' usine d' un numéro d' identification unique. Il suffit simplement d' enregistrer le détecteur avec la centrale, lors de la première utilisation. Voir le Mode d' emploi de la centrale pour plus de détails.

DETECTION DES TOUCHES A REVENIR

La differenciation entre une touche conventionnelle et une touche à revenir est la suivante. Touche normale: 1 bip, la LED reste illuminiée pendant le mouvement environ 20 secondes. Touche à revenir: 2 bips, la LED clignote environ 20 secondes





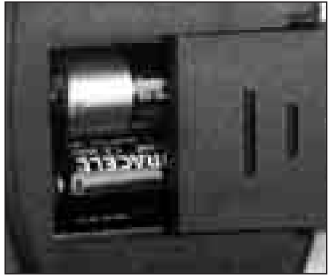


CARATTERISTICHE

- Pulsante Accensione / Spegnimento stagno
- Controllo Volume, Tono e sensibilità
- LED ad alta luminosità con temporizzazione di 20 secondi disponibili nei colori rosso, giallo, verde, blu e viola.
- Indicatore visivo e acustico di abboccata in calata.
- Controllo sensibilità a 8 posizioni
- Presa di alimentazione per LED aggiuntivo
- Ruota rilevatrice a 4 magneti, - specificatamente disegnata per minimizzare lo slittamento del filo ed alloggiata in compartimento stagno per impedire qualsiasi ingresso d'acqua.
- Attacco rigido filettato per garantire un fissaggio sicuro.
- Ridotto assorbimento di corrente.
- Alloggiamento per Betalight (accetta Betalight Fox Micron)
- Elettronica con rivestimento protettivo
- Circuito digitale
- Nuova tecnologia a luce convogliata
- Elimina l' "effetto altalena", riduce le false segnalazioni
- Trasmettitore Radio in FM incorporato 200m + portata
- Codice ID individuale preimpostato

PILA

Il Micron funziona con 2 pile stilo LR1 da 1,5 volt.Per inserire/sostituire le pile, spegnere innanzitutto l'avvisatore, far scorrere lo sportello posteriore dell'avvisatore. Fare attenzione nel rimuovere le pile, accertarsidella corretta polarità e connessione prima di richiudere nuovamente lo sportello. Si raccomanda l'utilizzo di pile alcaline di buona qualità per garantire la massima durata delle stesse.



TEST ESAURIMENTO PILE

Il Micron MMXR è dotato di un dispositivo di segnalazione esaurimento pile. Quando la pila è in via di esaurimento, il dispositivo emette un segnale a due tonalità, associato ad un LED lampeggiante, che viene udito dopo i normali 20 secondi di temporizzazione del LED. Dopo la segnalazione, l'unità continuerà a funzionare correttamente per un po' di tempo come un avvisatore acustico autonomo, ma la portata di trasmissione massima può risultare ridotta e comincerà comunque a diminuire. Si raccomanda, pertanto, di sostituire le pile al più presto per garantire il massimo livello di prestazioni del Micron.

CONTROLLO DEL VOLUME



Girare la manopola in senso orario per aumentare il volume, in senso antiorario per abbassarlo.

CONTROLLO DEL TONO

Girare la manopola in senso orario per ottenere un tono acuto, in senso antiorario per renderlo grave.

PULSANTE ON/RANGE TEST/OFF



Per attivare il sistema premere e rilasciare il pulsante una volta (il sistema emetterà 4 bip consecutivi), per disattivarlo premere e rilasciare ancora il pulsante (il sistema emetterà un solo bip).
Quando l'unità viene accesa, il LED si illumina per 20 secondi.
Per attivare la funzione di segnalazione dei limiti di ricezione (range test), premere il pulsante e tenerlo premuto per almeno due secondi (previa accensione dell'avvisatore).

L'unità invierà alla centralina quattro bip a tonalità acuta per indicare l'avvenuta selezione della modalità "test". In modalità "test" il dispositivo non emetterà alcun suono – i bip verranno uditi soltanto dalla centralina, ma il LED si accenderà alla trasmissione di ciascun bip. Il sistema allora trasmetterà una sequenza di quattro bip a tonalità media, che si ripeteranno ad intervalli di circa un secondo. L'utilizzatore potrà quindi allontanarsi verso la zona desiderata con la centralina; finché la centralina continuerà a ricevere il segnale di prova, significherà che questa si trova nel raggio di copertura della trasmittente.

♦ Se si utilizza più di un avvisatore acustico, selezionare la modalità "test" soltanto su UNA unità. Qualora più unità venissero impostate sulla modalità "test", il segnale verrebbe ricevuto in modo intermittente o non ricevuto affatto.

♦ Se gli avvisatori utilizzati sono tutti dotati di pile di buona qualità, è logico supporre che avranno lo stesso campo di trasmissione.

Il segnale di prova continuerà ad essere ricevuto fintantoché non si verificherà uno dei seguenti eventi:

(i) La modalità "test" si auto-cancella. Questo avviene di solito circa cinque minuti dopo aver selezionato la modalità. Sia l'avvisatore che la centralina emetteranno quattro bip a tonalità acuta per indicare che il tempo disponibile per la modalità "test" è scaduto.

(ii) Il sistema è attivato da un movimento della lenza. Quando questo avviene, il sistema ritorna al modo operativo fornendo le normali segnalazioni acustiche e visive di abboccata in partenza o in calata.

(iii) L'utilizzatore disattiva il sistema. Questo cancellerà la modalità "test" e, una volta riacceso, il sistema ricomincerà a funzionare in modalità normale.

● Anche la regolazione della sensibilità è riferita alla modalità "test". Per fare uscire il sistema dalla modalità "test" è necessario un movimento della lenza uguale a quello che solitamente occorre per determinare l'emissione di un bip in modo operativo. Tuttavia, qualunque movimento sufficiente ad attivare il rilevatore di vibrazioni determinerà una breve pausa del segnale di prova indicando così che si è verificato un movimento della lenza.

● Una volta uscito dalla modalità "test", il sistema ritornerà al modo operativo, a meno che l'utilizzatore non attivi nuovamente la modalità "test".

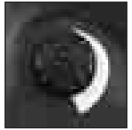
● Dopo aver selezionato la modalità "test" il rilevatore di vibrazioni viene disabilitato per circa 10 secondi per impedire che il movimento del dispositivo durante l'uso dei pulsanti possa causare l'attivazione accidentale dell'avvisatore.

● Per riattivare la modalità "test", basta tenere nuovamente premuto il pulsante per almeno 2 secondi come descritto in precedenza.

MIGLIORE REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITA' CON ELIMINAZIONE DELL' "EFFETTO ALTALENA"

Il Micron MMXR è dotato di un sistema di regolazione della sensibilità con otto diverse posizioni. In tutte le posizioni di sensibilità impostate (ad eccezione della massima), per poter attivare il sistema, la lenza deve percorrere la distanza indicata nella medesima direzione. Qualsiasi movimento in direzione opposta rimetterà a zero il contatore della distanza. Questo sistema permette di ridurre o addirittura eliminare le false segnalazioni di abboccata causate dal vento o dal movimento dell'acqua. La sensibilità massima viene selezionata con il comando impostato sulle ore 12.00. In questa posizione, è necessario un movimento massimo della lenza di 7,5 mm per attivare il sistema. Per ciascuna delle sette posizioni successive, impostate in senso orario, il movimento richiesto per attivare il sistema aumenta di ulteriori 7,5 mm, ossia :

1 = circa 7.5 mm
2 = circa 15 mm
3 = circa 22.5 mm
4 = circa 30 mm
5 = circa 37.5 mm
6 = circa 45 mm
7 = circa 52.5 mm
8 = circa 60 mm





PRESA USCITA PER LED

La presa sinistra consente ai segnalatori visivi illuminati di essere alimentati direttamente dal Micron. Il segnalatore visivo si illuminerà quando l'avvisatore viene attivato e resterà acceso per circa 20 secondi.

TRASPORTO

È disponibile una protezione rigida atta ad essere agganciata sopra il Micron MMXR garantendo una protezione totale durante il trasporto consentendo così di lasciare gli avvisatori montati sul buzz-bar ed eliminando il rischio che gli stessi possano accendersi o subire danni all'interruttore o alle manopole di controllo.



FAR ASCIUGARE BENE DOPO L'UTILIZZO SOTTO LA PIOGGIA

Il Micron MMXR stato progettato per essere stagno. Comunque dopo l'utilizzo sotto la pioggia battente è importante far asciugare bene l'avvisatore, ed in particolare le pile. Per consentire una corretta asciugatura rimuovere le pile e lasciare l'avvisatore durante la notte in un luogo asciutto con il vano pile aperto. N.B. MAI riscaldare le pile (ad esempio posandole su un calorifero o in un fornello)

INDICATORE A LUCE CONVOGLIATA

L'esclusiva tecnologia a luce convogliata offre un più ampio angolo visuale dando al pescatore una maggiore visibilità della segnalazione.

Applicazione Brevetto Inglese No. 9913345.6

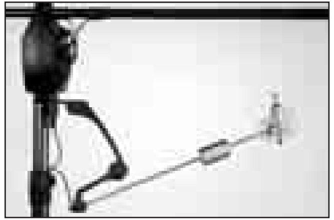
CODICE RADIOTRASMETTITORE

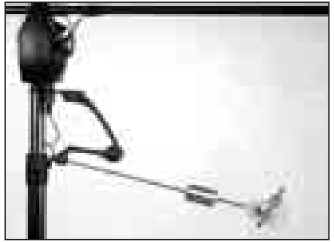
A differenza di alcuni dei precedenti modelli dotati di radiotrasmettitore, il Micron MMXR è privo di funzione di impostazione del codice. Ogni MMXR prodotto viene programmato in fabbrica con un numero di identificazione individuale. E' pertanto sufficiente "registrare" l'avvisatore con la centralina la prima volta che si utilizza il dispositivo. Per ulteriori informazioni vedere le istruzioni d'uso della centralina.

INDICATORE DI ABBOCCATA IN CALATA

Segnalazione differenziata tra abboccata in avviatura ed in calata.

Mangiate in avviatura sono segnalate da un tono costante con il LED che si illumina durante il movimento e rimane illuminato per 20 secondi. Mangiate in calata sono identificate da un tono bitonale, con LED lampeggiante che continuerà a lampeggiare per 20 secondi dopo l'avvenuta segnalazione.





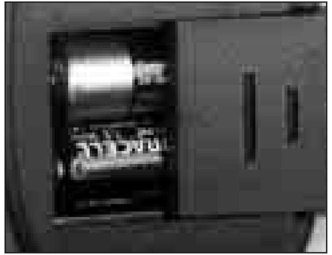


BEDIENELEMENTE UND BESTANDTEILE

- Ein-/Aus-Schalter
- Lautstärkgeregler /Klangregler / Empfindlichkeitsregler
- 20 Sekunden lang aufleuchtende, hoch sichtbare LED, lieferbar in rot, gelb, grün, blau und violett.
- Hör- und sichtbare Backdrop-Anzeige
- Ausgangsbuchse
- 4 Magnet Roller Wheel - speziell geformt, um die Schnurreibung zu reduzieren, im eigenen abgedichteten Fach, damit kein Wasser eintreten kann
- Schraube und Befestigungsring für eine solide Befestigung
- Batterie-Leer-Anzeige
- Betalight Slot (für Fox Micron Betalights)
- Schutzbeschichtete Elektronik
- Digitalschaltung
- Neue Leichtrohr-Technologie
- Schaltet „See Saw Effekt“ aus, weniger falsche Anzeigen
- Eingebauter FM-Funksender 200 m + Sendebereich
- Voreingestellter spezieller ID-Code

BATTERIE

Der Micron wird mit 2 x 1,5 Volt LR1 Alkali-Batterien betrieben. Wenn Sie die Batterien einlegen oder wechseln möchten, schalten Sie das Gerät vorher ab und öffnen das Gehäuse, indem Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Bitealarm aufschieben. Nehmen sie die Batterien vorsichtig heraus, achten Sie darauf, dass die Pole stimmen und die Batterie richtig angeschlossen ist, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. Verschließen Sie das Batteriefach wieder mit dem Deckel. Es wird empfohlen, eine hochwertige Alkalibatterie zu verwenden, um eine optimale Batterielebensdauer zu gewährleisten.



BATTERIE-TEST

Der Micron MMXR zeigt an, wenn die Batterie schwach wird. Wenn dieser Zustand eintritt, ertönt ein Zweiton-Signal mit blinkender LED nach dem normalen 20 Sekunden-LED- Timing. Das Gerät funktioniert dann für einige Zeit als selbständiger Bissanzeiger weiter, jedoch beginnt sich die Reichweite zu reduzieren. Es wird deshalb empfohlen, die Batterien so bald wie möglich zu ersetzen, um die optimale Leistung zu erhalten.



LAUTSTÄRKEREGLER

Um lauter zu stellen, drehen Sie den Knopf nach rechts, um leiser zu stellen, nach links.

KLANGREGLER

Drehen Sie den unteren Knopf (von oben) nach rechts, um einen höheren, nach links, um einen tieferen Klang zu haben.



DRUCKTASTE ON/RANGE TEST/OFF (EIN /REICHWEITE-TEST/AUS)

Drücken Sie einmal und lassen wieder los, um das Gerät einzuschalten (das Gerät piept viermal), drücken Sie einmal und lassen wieder los, um es wieder auszuschalten (das Gerät piept einmal). Die LED leuchtet 2 Sekunden lang auf, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

Drücken Sie die Drucktaste, wenn Sie die Reichweiten-Test-Funktion aktivieren möchten,

und halten sie mindesten zwei Sekunden gedrückt (nachdem Sie vorher den Bissanzeiger eingeschaltet haben) Das Gerät sendet zuerst vier hochtönige Pieptöne an den Empfänger, um anzuzeigen, dass der Testmodus ausgewählt wurde. Das Gerät selbst bleibt im Testmodus still – Pieptöne werden nur vom Empfänger gehört, aber die LED am Gerät leuchtet auf, wenn es jeweils einen Piepton sendet. Das Gerät sendet dann eine Sequenz von vier Pieptönen in mittlerer Tonhöhe, mit Wiederholungen in Intervallen von ungefähr einer Sekunde. Der Nutzer kann sich dann mit dem Empfänger zu seinem gewünschten Ort begeben. Wenn das Testsignal gehört werden kann, dann befindet sich das Gerät innerhalb der Reichweite.

♦ Wenn Sie mehr als einen Bissanzeiger verwenden, wählen Sie den Reichweite-Test-Modus nur an EINEM Gerät. Wenn mehr als ein Gerät in den Testmodus geschaltet wird, dann werden die Test-Signale entweder intermittierend empfangen oder gar nicht.

♦ Wenn alle verwendeten Bissanzeiger gute Batterien haben, dann kann man mit Sicherheit davon ausgehen, dass sie alle eine ähnliche Reichweite haben.

Das Testsignal dauert an, bis einer der folgenden Fälle eintritt:

(i) Der Testmodus endet automatisch. Dies geschieht nach etwa fünf Minuten, nachdem der Testmodus gewählt wurde. Sowohl Bissanzeiger als auch Empfänger piepen viermal hochtönig, um anzuzeigen, dass der Testmodus beendet ist.
(ii) Das Gerät wird durch eine Schnurbewegung ausgelöst. Wenn dies geschieht, schaltet das Gerät zurück in den normalen Modus und gibt die üblichen akustischen und visuellen Anzeigen einer „Forward“- oder „Dropback“-Bewegung.
(iii) Der Nutzer schaltet das Gerät ab. Damit wird auch der Testmodus beendet. Das Gerät startet wieder im normalen Modus, wenn es erneut eingeschaltet wird.

● Die Einstellung der Empfindlichkeits-Regelung gilt auch beim Testmodus. Dieselbe Schnurbewegung ist erforderlich, um das Gerät dazu zu bringen, den Testmodus abzuschalten, die normalerweise nötig ist, es im normalen Modus piepen zu lassen. Jedoch wird jede Bewegung, die ausreicht, das „Rollerwheel Sensing“ auszulösen, eine kurze Pause beim Testsignal hervorrufen und damit anzeigen, dass eine gewisse Schnurbewegung statt gefunden hat.

● Nachdem das Gerät den Testmodus verlassen hat, geht es voll zum normalen Betrieb zurück, wenn der Testmodus vom Nutzer nicht erneut aktiviert wird.

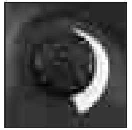
● Das „Rollerwheel Sensing“ wird für etwa 10 Sekunden abgeschaltet, nachdem der Testmodus gewählt wurde, um ein ungewolltes Auslösen durch eine Bewegung des Geräts beim Drücken der Drucktaste zu verhindern.

● Um den Testmodus erneut zu starten, halten Sie, wie oben beschrieben, einfach wieder die Drucktaste für mindestens zwei Sekunden unten.

VERBESSERTE EMPFINDLICHKEITS-REGELUNG MIT AUSSCHALTUNG DES „SEE-SAW-EFFEKTS“

Der MMXR hat eine achtstufige Empfindlichkeits-Regelung. Bei allen Empfindlichkeits-Regelungen (außer Maximum) muss sich die Schnur über die spezifizierte Entfernung in dieselbe Richtung bewegen, um das Gerät auszulösen. Jede Bewegung in die andere Richtung stellt den Entfernungsmesser auf Null zurück. Dies kann im wesentlichen ein falsches Auslösen durch Wind und Wasserbewegung reduzieren oder ganz verhindern.
Die maximale Empfindlichkeit wird mit dem Regler in der „Zwölf-Uhr-Stellung“ gewählt. In dieser Position sind maximal 7,5 mm der Schnurbewegung erforderlich, um das Gerät auszulösen. Für jede der nächsten sieben Positionen, im Uhrzeigersinn gezählt, erhöht sich die Bewegung um weitere 7,5 mm, d. h.:

1 = etwa 7.5 mm
2 = etwa 15 mm
3 = etwa 22.5 mm
4 = etwa 30 mm
5 = etwa 37.5 mm
6 = etwa 45 mm
7 = etwa 52.5 mm
8 = etwa 60 mm





AUSGANGSBUCHSE

Durch die linke Buchse können Fox Illuminated Bite Indicators direkt an den Micron angeschlossen werden. Der Illuminated Indicator leuchtet dann auf, wenn der Micron eingeschaltet wird und bleibt durchgehend für 20 Sekunden an.

TRANSPORT

Ein Hardcase für einen umfassenden Schutz des Micron MMXR während des Transports ist erhältlich. Es erlaubt Ihnen, die Microns an der Buzzer Bar zu lassen, wenn Sie dies wünschen. Damit wird verhimdert, daß der Ein-/Aus-Schalter unbeabsichtigt eingeschaltet wird.



TROCKNEN NACH VERWENDUNG BEI STARKEM REGEN

Der Micron MMXR ist wettergeschützt. Nach einer Verwendung bei starkem Regen ist es aber wichtig, das Gerät - und insbesondere die Batterien - gut trocknen zu lassen. Zu diesem Zweck nehmen Sie die Batterien heraus und bewahren das Gerät mit geöffnetem Batteriefach über Nacht an einem trockenen Ort auf.
N.B.: Legen Sie die Batterien NIE auf eine heiße Fläche (z. B. Radiator oder Heizkörper).

LIGHT PIPE INDICATOR

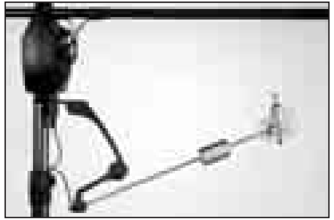
Die exklusive “Light Pipe”-Technologie ermöglicht einen breiteren Blickwinkel und damit dem Angler eine bessere Sichtbarkeit. Britische Patentanmeldung Nr. 9913345.6

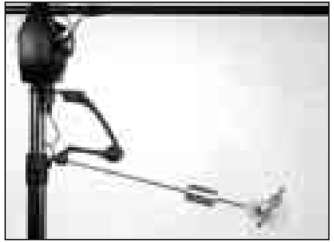
FUNKSENDER-CODE

Anders als andere frühere Modelle mit Funk hat das MMXR keinen Schalter für die Einstellung des Codes. Jedes MMXR-Gerät wurde werkseits mit einer speziellen Identifizierungsnummer programmiert. Vor dem ersten Einsatz muss der Bissanzeiger lediglich beim Empfänger „registriert“ werden. Genaue Informationen finden Sie in der Betriebsanleitung für den Empfänger.

DROP BACK DIFFERENZIERUNG

Differenziert zwischen Forward und Drop Back Bewegung der Schnur. Runs und Forward Bewegung werden durch einen Einzelton und danach für 20 Sekunden aufleuchtende LED angezeigt. Drop Backs werden als Doppelton mit pulsierender LED angezeigt, die danach 20 Sekunden aufflackert







KENMERKEN

- Weerbestendige Aan/ Gevoeligheid / Uit druk schakelaar
- Volume regelaar/Toon regelaar
- Goed zichtbare nagloei LED's (20 seconden). Verkrijgbaar in rood, geel, groen, blauw en paars.
- Magneet /lees schakelaar meet de lijnbeweging en verhouding in beide richtingen
- Power out voorziening voor de voeding van verlichte swinger & hangers
- 4 Magneet roller wiel - speciaal gevormd om het slippen van de lijn te voorkomen, ingewerkt in een eigen compartiment tegen waterinsijpeling
- Stevige bout en vastzet ring voor een solide bevestiging
- Laag batterij verbruik
- Betalight sleufjes (voor Fox Micron Betalights)
- Ingekapselde Electronica
- Digitaal schakeling
- Nieuwe L.P.T. Technologie
- 'Vals alarm beveiliging', vermindert registratie valse aanbeten
- Ingebouwde FM-radiozender met een bereik groter dan 200 meter
- Unieke, vooraf ingestelde ID-code

BATTERIJ

De Micron MMXR werkt met 2 x 1,5 volt LR1 Alkaline batterijen Om de batterijen te plaatsen /vervangen, zet het toestel uit, open het schuifgedeelte van het batterij compartiment aan de achterzijde van de Micron. Wees voorzichig met het verwijderen van de batterijen en vergewis u van de correcte polaritijd en aansluiting vooraleer u het toestel opnieuw aanzet, en het schuifdeksel terugplaatst. Het gebruik van een goede qualiteit Alkaline batterij is aan te bevelen voor een maximum batterij levens.



LAGE BATTERIJSTAND TEST

De Micron MMXR is voorzien van een waarschuwingssysteem dat via een tweetonig signaal én een knipperende led aangeeft dat de batterij leeg begint te raken. Dit signaal gaat af na de normale signaaltijd (20 seconden) van de LED. Wanneer dit het geval is kan de beetmelder nog enige tijd werken, maar zal het maximum bereik afnemen. Het wordt daarom aanbevolen om direct na het waarschuwingssignaal de batterijen te vervangen.

VOLUME REGELAAR



Draai de knop met de klok mee om het volume te verhogen en tegen de klok in om het volume te verlagen.

TOON REGELAAR

Draai de onderste knop met de klok mee om de toon te verhogen en tegen de klok in om de toon te velagen.

AAN/UIT EN AFSTANDSTEST SCHAKELAAR



Door het een keer indrukken en weer loslaten van de schakelaar wordt de Micron geactiveerd (de eenheid geeft vier geluidssignalen en de LED blijft 20 seconden branden). Door de knop nog een keer kort in te drukken wordt de beetmelder uitgeschakeld (één geluidssignaal).
De afstandtest wordt ingeschakeld door de knop, nadat de Micron is geactiveerd, tenminste twee seconden ingedrukt te houden.

De beetmelder verzendt hierbij vier korte geluidssignalen (met een hoge toon) naar de ontvanger om aan te geven dat de afstandtest is ingeschakeld. In deze stand geeft de beetmelder geen geluidssignaal, maar wel licht de LED op ten teken dat het testsignaal wordt verstuurd. Vervolgens verstuurt de beetmelder vier geluidssignalen(lagere toonhoogte) met een interval van ongeveer 1 seconde naar de receiver. De gebruiker kan dan met de ontvanger in de hand zich verwijderen. Wanneer het testsignaal te horen is ligt de afstand tussen beetmelder en ontvanger binnen het zendbereik.

♦ Wanneer meerdere beetmelders worden aangesloten dient het maximum zendbereik afzonderlijk te worden getest. Wanneer de afstandtest van meerdere beetmelders tegelijk wordt ingeschakeld ontstaat storing en kan de test niet worden uitgevoerd.

♦ Wanneer al de te gebruiken beetmelders voorzien zijn van nieuwe batterijen dan volstaat het om de afstandtest met een beetmelder uit te voeren.

Het testsignaal blijft actief totdat het volgende gebeurt –

I. Automatische uitschakeling. Na ongeveer vijf minuten schakelt het testsignaal zichzelf uit. Dit wordt aangegeven door vier geluidssignalen met een hoge toon.
II. Door een beweging van de lijn. Wanneer de lijn door de beetmelder beweegt schakelt de beetmelder automatisch over naar de normale stand en registreert zowel op- als teruglopers.
III. Wanneer de beetmelder handmatig wordt uitgezet. Indien de beetmelder weer wordt ingeschakeld zal deze weer in de normale positie staan.

●Het instellen van de gevoeligheid kan ook in de testmode. Door het wieltje kort in beweging te brengen zal het geluidssignaal kort worden onderbroken ten teken dat de lijn heeft bewogen. Door de lijn verder te bewegen zal de afstandtest echter worden uitgeschakeld.

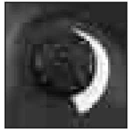
●Wanneer de afstandtest is uitgeschakeld werkt de beetmelder op de normale manier. Indien gewenst kan afstandtest door de gebruiker zelf weer worden ingeschakeld.

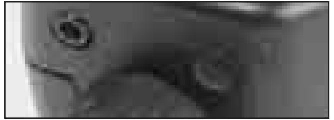
●Voor het herstarten van de afstandtest dient de knop opnieuw (zie boven) tenminste twee seconden te worden ingedrukt.

VERBETERDE GEVOELIGHEIDSCONTROLE MET 'VALS ALARM-BEVEILIGING'

De gevoeligheid van de MMXR is in acht standen instelbaar. In alle standen (behalve de maximumstand) dient de lijn een bepaalde afstand -in dezelfde richting- af te leggen om een signaal te geven. Iedere beweging in de tegengestelde richting –binnen deze afstand-herkent de MMXR als een valse aanbeet. Hiermee neemt het aantal 'beetregistraties' tengevolge van wind en waterbewegingen sterk af.
Maximale gevoeligheid wordt bereikt in de '12 uur stand'. In deze stand kan de lijn maximaal 7,5 mm bewegen voordat een beetmelding wordt gegeven. Bij iedere daaropvolgende stand neemt de afstand die de lijn kan bewegen voor een beetmelding met ongeveer 7,5 mm toe.

1 = ongeveer 7.5 mm
2 = ongeveer 15 mm
3 = ongeveer 22.5 mm
4 = ongeveer 30 mm
5 = ongeveer 37.5 mm
6 = ongeveer 45 mm
7 = ongeveer 52.5 mm
8 = ongeveer 60 mm





POWER OUT MOGELIJKHEID

Het linkse stopcontact laat u toe om de diverse verlichte Fox beet indicators direct te voeden vanaf de Micron. De verlichte beet indicator zal dan oplichten wanneer de Micron wordt geactiveerd en nagloeien voor ongeveer 20 seconden. Veerd en nagloeien voor ongeveer 20 seconden.

VERVOER

Een hard plastic beschermkapje is ontworpen om over de Micron MMXR te passen zodat complete bescherming tijdens transport wordt verkregen, waardoor u de Micron op de buzzer bar kan laten indien u dit zou wensen en tevens ter voorkoming van het per ongeluk aanschakelen van de Microns tijdens het vervoer.



OPDROGEN NA GEBRUIK IN HEDIGE REGEN

De Micron MMXR is ontwikkeld om weerbestendig te zijn. Desondanks, is het aangeraden om na gebruik in zware regen het toestel en zeker de batterij goed te drogen. Haal de batterij uit het toestel en plaats het toestel op een warme en droge plaats voor een nacht, laat hierbij het batterij compartiment open.
Opgelet : Plaats nooit batterijen in een warme omgeving (zoals op de verwarming of kachel)

NIEUW L.P.T LED

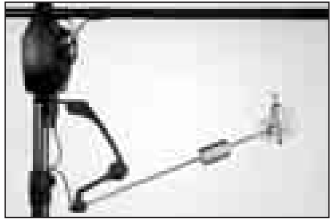
Exclusieve L.P.T. technologie bied een bredere zichtbaarheidshoek waardoor
een betere zichtbaarheid voor de visser.
British Patent Application No. 9913345.6

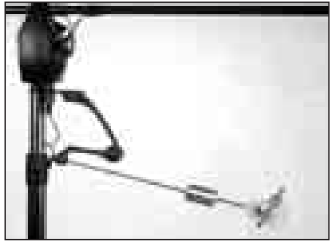
RADIO SIGNAAL CODE

In tegenstelling tot sommige eerdere draadloze systemen hoeft het signaal van de MMXR niet te worden ingesteld. Iedere MMXR-eenheid heeft een geprogrammeerd eigen en uniek signaal. Problemen met andere vissers die ook gebruik maken van draadloze systemen behoren dan ook tot het verleden. Het is alleen nodig om bij het eerste gebruik de receiver het signaal van de beetmelder te laten 'registreren' (zie de uitgebreide gebruiksaanwijzing van de receiver).

AAN/GEVOELIGHEID/UIT/DRUK SCHAKELAAR

Druk 1 x om het toestel aan te zetten in 4 magneet gevoeligheid, druk nogmaals om de 2 magneet gevoeligheid in te stellen, druk nogmaals om het toestel uit te schakelen.
De LED zal oplichten gedurende 20 seconden wanneer het toestel wordt aangeschakeld.





UK

Micron is a Registered Trade Mark
FOX is a Registered Trade Mark
European Registered Designs
We reserve the right to alter or modify specifications without prior notification.

F

Micron est une Marque Deposee
FOX est une Marque Deposee
L'enregistrement à la creations en Europe. Nous nous reservons le droit de modifier ou de changer sans preavis les caracteristiques des produits.

I

Micron è un marchio registrato
FOX è un marchio registrato
Registrazione Designs Europeo in corso
Ci riserviamo il diritto di cambiare o modificare le specifiche senza alcun preavviso.

D

Micron ist ein eingetragenes Warenzeichen
FOX ist ein eingetragenes Warenzeichen
Eintragung des Musters für Europa
Wir behalten uns das Recht vor, Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

NL

Micron is een geregistreerd handelsmerk
FOX is een geregistreerd handelsmerk
Europees geregisteerd ontwerps.
We behouden ons het recht voor om veranderingen of wijzigingen door te voeren zonder voorafgaande kennisgeving.

Fox International Group Limited
Fowler Road
Hainault Industrial Estate
Hainault
Essex IG6 3UT

Customer Services +44(0) 20 8501 1051
Email: customerservices@foxint.co.uk
European Customer Services +32(0) 3660 2984
Email: customerserviceseurope@foxint.co.uk
FOX Website. www.foxint.com

ISSUE (1) APR 01/2004